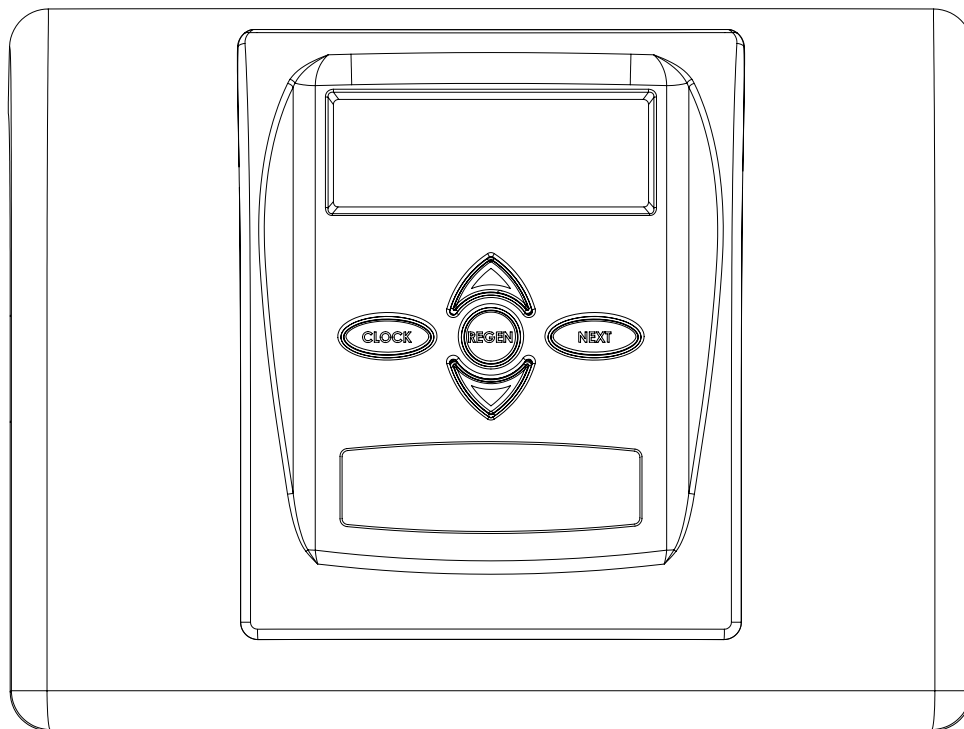


Manuel de programmation de la vanne de contrôle CK pour les spécialistes de l'eau



MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTRUCTIONS, RÉSERVÉ AUX ÉQUIPEMENTIERS

Attention : Ce manuel informe l'installateur de traitement d'eau et sert à former son personnel.

Nous vous recommandons de ne pas remettre le manuel complet à l'utilisateur final.

Table des matières

Capot avant et ensemble entraînement	4
Instructions de programmation générales d'usine	5
Séquence de cycles d'usine	7
Réglages d'usine du système adoucisseur	11
Tableau des options de configuration	14
Réglages d'usine du système de filtration	15
Écrans/paramètres de l'installateur	18
Écrans/paramètres de l'utilisateur	19
Diagnostics	22
Historique des vannes	24

Capot avant et ensemble d'entraînement

N° de schéma	Réf. de commande	Description	Quantité
1	V3692-01GD	ENSEMBLE CAPOT AVANT GD WS1LP	1
2	V3107-01	ENSEMBLE MOTEUR WS1	1
3	V3002	ENSEMBLE SUPPORT D'ENTRAÎNEMENT AVEC MOTEUR WS1	1
4	V3757CK-03BOARD	CARTE ÉLECTRONIQUE REMPL. WS1 VERS 2 CK	1
5	V3110	RÉDUCTEUR 12X36 WS1	3
6	V3109	COUVERCLE D'ENGRENAGE D'ENTRAÎNEMENT WS1	1
Non illustré	V3186-06	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE US 15 VCC WS1 HOC	1
	V3186AUS-05OD	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AUS 15 VCC WS1 VI EXTÉRIEUR	
	V3186EU-06	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EU 15 VCC WS1 HOC	
	V3186UK-06	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE UK 15 VCC WS1 HOC	
	V3186-01	CORDON D'ALIMENTATION SEUL WS1	
Non illustré	V3690	PLAQUE ARRIÈRE LP WS1	1

Reportez-vous au manuel d'entretien de la vanne de régulation pour obtenir d'autres schémas et références.

Type de sortie excitatrice de relais : doubles contacts « humides » à semi-conducteurs 12 Vcc – N.O.

Capacité de sortie excitatrice de relais : 12 Vcc à 100 mA par sortie de relais (le courant total dans les deux sorties doit être inférieur à 200 mA).

Remarque : vérifiez les dimensions de montage appropriées sur la plaque arrière de la vanne avant de monter un relais externe sous le capot du contrôleur.

Nous recommandons que chaque relais câblé externe contienne une diode de suppression, qui est d'habitude placée sur la bobine du relais afin de protéger la commande contre la force contre-électromotrice au moment de la désactivation de la bobine du relais.

Alimentation électrique	États-Unis	International
Tension d'alimentation	100-120 Vca	100-240 Vca
Fréquence d'alimentation	50/60 Hz	50/60 Hz
Tension de sortie	15 Vcc	15 Vcc
Courant de sortie	500 mA	500 mA

Câblage pour fonctionnement correct marche/arrêt	
Borne du relais sur la carte électronique	Relais
RLY 1	Bobine –
V +	Bobine +
RLY 2	Bobine –

Lors du remplacement de la pile, alignez les bornes positives et appuyez sur la pile jusqu'à ce qu'elle soit correctement positionnée

Pile bien en place

Sens correct de la pile

La pile de rechange est une pile bouton au lithium de 3 volts, type 2032.

Pour le fonctionnement de ce bouton, consultez la section Contrôle du rétroéclairage à la page 6.

1. Insérez le moteur dans le support d'entraînement jusqu'à ce que la face avant du moteur soit alignée sur la surface du support.

2. Faites glisser le moteur latéralement jusqu'à ce qu'il soit correctement placé.

3. Le clip doit être engagé dans la fente du moteur pour permettre un engagement correct de l'engrenage.

4. 5. 6.

Instructions de programmation générales d'usine

La vanne de régulation propose plusieurs procédures permettant de configurer la vanne selon les besoins de l'installation. Ces procédures sont les suivantes :

- Séquence de cycles d'usine
- Réglages d'usine du système adoucisseur
- Réglages d'usine du système de filtration
- Écrans/paramètres de l'installateur
- Écrans/paramètres de l'utilisateur
- Diagnostics
- Historique des vannes

Une fois que la séquence de cycles d'usine a été configurée, les autres procédures sont accessibles dans n'importe quel ordre. Les tableaux 1 et 2 sont des exemples de configuration de la vanne en tant qu'adoucisseur ou filtre.

Tableau 1 : Cycles de régénération typiques (avec adoucissement)

Appoint de régénérant à co-courant après rinçage	Pré-remplissage de régénérant à co-courant	Régénérant à contre-courant Appoint après rinçage	Régénérant à contre-courant Pré-remplissage
1 ^{er} cycle : détassage	1 ^{er} cycle : remplissage	1 ^{er} cycle : saumurage à contre-courant	1 ^{er} cycle : remplissage
2 ^e cycle : saumurage à co-courant	2 ^e cycle : adoucissement	2 ^e cycle : détassage	2 ^e cycle : adoucissement
3 ^e cycle : détassage	3 ^e cycle : détassage	3 ^e cycle : rinçage	3 ^e cycle : saumurage à contre-courant
4 ^e cycle : rinçage	4 ^e cycle : saumurage à co-courant	4 ^e cycle : remplissage	4 ^e cycle : détassage
5 ^e cycle : remplissage	5 ^e cycle : détassage	5 ^e cycle : fin	5 ^e cycle : rinçage
6 ^e cycle : fin	6 ^e cycle : rinçage		6 ^e cycle : fin
	7 ^e cycle : fin		

Tableau 2 : Cycles de régénération typiques (avec filtration)

Appoint de régénérant à co-courant après rinçage	Pré-remplissage de régénérant à co-courant	Sans régénérant
1 ^{er} cycle : détassage	1 ^{er} cycle : remplissage	1 ^{er} cycle : détassage
2 ^e cycle : saumurage à co-courant	2 ^e cycle : filtration	2 ^e cycle : rinçage
3 ^e cycle : détassage	3 ^e cycle : détassage	3 ^e cycle : détassage
4 ^e cycle : rinçage	4 ^e cycle : saumurage à co-courant	4 ^e cycle : rinçage
5 ^e cycle : remplissage	5 ^e cycle : détassage	5 ^e cycle : fin
6 ^e cycle : fin	6 ^e cycle : rinçage	
	7 ^e cycle : fin	

La vanne de régulation munie d'un compteur d'eau peut être configurée pour une régénération à la demande (DIR) uniquement, par programmation horaire uniquement ou sur base de l'événement qui survient en premier (DIR ou programmation horaire), en fonction des réglages sélectionnés pour le forçage calendaire et la capacité volumétrique.¹ Voir tableau 3.

Si une vanne de régulation ne comporte pas de compteur, elle ne peut fonctionner que comme horloge. Le forçage calendaire doit être réglé sur n'importe quel nombre et la capacité volumétrique doit être réglée sur *OFF*.

Tableau 3 : Options DIR/programmation horaire

DIR	Programmation horaire	Capacité de réserve	Adoucisseur	Filtre		Réglages ²	
				Régénérant	Détassage uniquement	Forçage calendaire	Capacité volumétrique
Oui		Calculée automatiquement	Oui			Désactivé	Auto
Oui		Le cas échéant, saisir une valeur inférieure à la capacité estimée	Oui	Oui	Oui	Désactivé	Nombre quelconque
Oui	Oui	Calculée automatiquement	Oui			Nombre quelconque	Auto
Oui	Oui	Le cas échéant, saisir une valeur inférieure à la capacité estimée	Oui	Oui	Oui	Nombre quelconque	Nombre quelconque
	Oui	/	Oui	Oui	Oui	Nombre quelconque	Désactivé

Pour les adoucisseurs DIR, 2 options sont disponibles pour configurer la capacité volumétrique. Si vous réglez la capacité volumétrique sur *AUTO*, elle est automatiquement calculée. La capacité de réserve est automatiquement estimée à partir de la consommation d'eau si *AUTO* est utilisé. L'autre option permet de régler la capacité volumétrique sur une valeur spécifique. Si une valeur spécifique est définie, la capacité de réserve est de zéro, à moins que la valeur ne soit définie manuellement (si le fabricant règle intentionnellement la capacité volumétrique sur une valeur inférieure à la capacité calculée du système).

¹ Voir les écrans/paramètres de l'installateur, les réglages d'usine du système adoucisseur et les réglages d'usine du système de filtration pour plus d'informations sur le forçage calendaire et la capacité volumétrique.

² Le forçage calendaire et la capacité volumétrique ne peuvent pas être simultanément réglés sur *OFF* (Désactivé).

Cette vanne de régulation est la seule à offrir la possibilité de vous informer sur la consommation réelle d'eau pendant les 63 derniers jours. Les valeurs sont initialement stockées sous forme de tirets, ce qui signifie que la valeur est inconnue. Après quelque temps, les valeurs sont indiquées avec 0 pour signifier l'absence de débit, ou le volume d'eau effectif. Le système commence à compter la consommation d'eau au moment de la régénération. Si aucune heure de régénération n'est définie (lorsque la vanne est réglée pour la régénération immédiate), le système commence le comptage de la consommation d'eau à minuit. Le jour 1 correspond à la veille, le jour 2 à l'avant-veille, etc.

Une autre caractéristique unique est le calcul automatique de la capacité de réserve par la vanne si celle-ci est utilisée comme adoucisseur, avec la capacité volumétrique réglée sur *AUTO*, et l'option d'heure de régénération réglée sur *DELAY REGEN* (régénération différée) ou *BOTH* (les deux). La capacité de réserve effective est comparée à la capacité résiduelle immédiatement avant l'heure de régénération prédéfinie. La régénération aura lieu lorsque la capacité résiduelle sera inférieure à la capacité de réserve déterminée pour ce jour. La capacité de réserve effective est calculée sur base de la capacité de réserve et en l'ajustant à la hausse ou à la baisse pour correspondre à la réalité des consommations.

La capacité de réserve estimée pour un jour donné est la valeur maximale enregistrée pour les 3 dernières consommations d'eau significatives par période de 7 jours. Une utilisation significative de l'eau est définie comme étant supérieure à 0,08 m³ en une seule journée.

Pour « verrouiller » l'accès aux écrans de diagnostic, de l'historique de la vanne, et de la modification des réglages (à l'exception de la dureté, du forçage calendaire, de l'heure de régénération et de l'heure du jour) sauf une personne autre que le fabricant, appuyez successivement sur ▼, NEXT (suivant), ▲ et CLOCK (horloge) une fois les réglages effectués. Pour déverrouiller l'accès aux autres écrans et aux modifications, appuyez successivement sur ▼, NEXT (suivant), ▲ et CLOCK (horloge).

En fonctionnement, les écrans normaux de l'utilisateur affichent l'heure actuelle, le volume restant avant régénération, le débit actuel ou le nombre de jours qui restent avant la prochaine régénération. Lors des étapes d'une procédure, si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 minutes, l'écran affiche de nouveau l'écran normal de l'utilisateur. Les modifications effectuées avant la fin du délai de 5 minutes sont prises en compte.

Pour quitter rapidement les réglages d'usine du système adoucisseur, les réglages d'usine du système de filtration, les écrans/paramètres de l'installateur, les diagnostics ou l'historique de la vanne, appuyez sur CLOCK (horloge). Toutes les modifications effectuées avant de quitter sont prises en compte.

Pour effacer le rappel de service, appuyez simultanément sur ▼ et ▲ lorsque l'écran de rappel est affiché.

Si vous le souhaitez, vous pouvez à tout moment rétablir les valeurs par défaut de toutes les informations de diagnostic et de programmation lors de l'installation de la vanne à un autre emplacement. Pour réinitialiser, appuyez simultanément sur NEXT (suivant) et ▼ pour accéder à l'écran du type de traitement. Appuyez simultanément sur ▼ et ▲ pour remettre à zéro les valeurs de programmation et de diagnostic. L'écran de l'utilisateur s'affiche à nouveau.

Il est parfois souhaitable que la vanne effectue 2 régénérations complètes en 24 heures puis retourne à la procédure de régénération prédéfinie. Il est possible d'effectuer une double régénération si l'option de l'heure de régénération est réglée sur *DELAYED REGEN* (régénération différée) ou *BOTH* (les deux). Pour réaliser une double régénération :

1. Appuyez une fois sur REGEN. *REGEN TODAY* (régénération aujourd'hui) clignotera à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton REGEN pendant 3 secondes jusqu'à ce que la régénération de la vanne démarre.

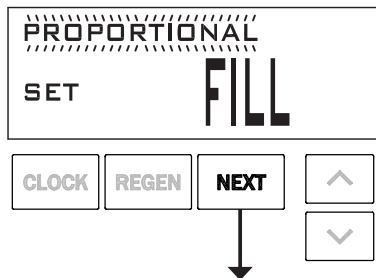
Une fois que la vanne a terminé la régénération immédiate, la vanne régénère une nouvelle fois à l'heure de régénération prédéfinie.

Pour les vanne de type 1.0T et 1.5T, pressez le bouton CLOCK et ▲ pendant environ 3 secondes pour provoquer un échange du réservoir en service sans lancer un cycle de la vanne de régénération. Après l'échange du réservoir, le statut des jours restants et de la capacité résiduelle est conservé pour chaque réservoir jusqu'à la prochaine régénération.

Avant de sélectionner le cycle de régénération à contre-courant, vérifiez l'utilisation des corps de vanne, piston principal, piston de régénération et ensemble cage et joint appropriés, et que le ou les bouchons d'injecteur sont au bon endroit. Reportez-vous au manuel d'entretien pour obtenir d'autres schémas et références.

Saumurage proportionnel :

Si le système est configuré en tant qu'adoucisseur à contre-courant avec pré-remplissage d'eau, la vanne de régulation peut aussi être réglée sur un saumurage normal ou proportionnel.



Cette étape apparaîtra après l'étape 4S et avant l'étape 5S si le système est configuré correctement. Les options suivantes sont disponibles :

- *NORMAL FILL* (remplissage normal) : le système effectue toujours un pré-remplissage avec la quantité de sel sélectionnée.
- *PROPORTIONAL FILL* (remplissage proportionnel) : si vous sélectionnez un saumurage proportionnel, la durée réelle du remplissage de sel sera calculée en divisant le volume d'eau traitée réellement utilisé par la capacité volumétrique entière, puis en multipliant cette valeur par la durée maximale du remplissage de sel.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape suivante. Appuyez sur REGEN (régénération) pour revenir à l'étape précédente.

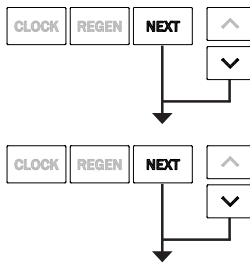
Contrôle du rétroéclairage :

Pour économiser l'énergie, le contrôleur éteint automatiquement le rétroéclairage de l'écran après 5 minutes d'inactivité. Toute activité au clavier réactive l'éclairage de l'écran pendant 5 minutes. Pour activer l'économiseur d'énergie, appuyez sur le bouton « Master Illumination » situé dans la partie inférieure droite du tableau et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes.

Par défaut, l'économiseur d'énergie est activé (*ON*). Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « Master Illumination » pour désactiver (*OFF*) l'économiseur d'énergie. L'écran affichera *ENERGY SAVER OFF* et le rétroéclairage de l'écran reste actif.

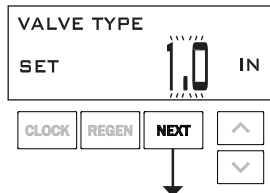
Séquence de cycles d'usine

ÉTAPE 1CS



Step 1CS – Appuyez simultanément sur les boutons NEXT (suivant) et ▼ pendant 3 secondes, puis relâchez-les. Appuyez ensuite à nouveau simultanément sur les boutons NEXT (suivant) et ▼ pendant 3 secondes, puis relâchez-les. Si l'écran de l'étape 2CS n'apparaît pas dans les 5 secondes qui suivent, le verrouillage de la vanne est activé. Pour la déverrouiller, appuyez successivement sur ▼, NEXT, ▲ et CLOCK, puis réessayez.

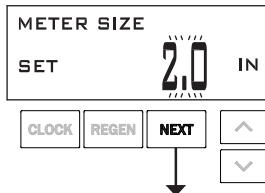
ÉTAPE 2CS



Étape 2CS –Type de vanne : Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner 1.0 pour une vanne 1", 1.25 pour une vanne 1,25", 1.5 pour une vanne 1,5", 2.0 pour une vanne 2", 1.0T pour une vanne duplex 1" ou 1.5T pour une vanne duplex 1,5".

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 3CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour quitter la séquence de cycles d'usine.

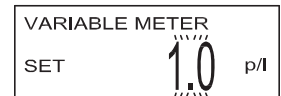
ÉTAPE 3CS



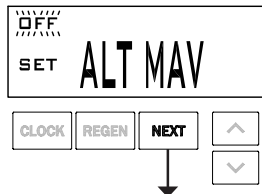
Étape 3CS – Taille du compteur : Utiliser ▼ ou ▲ pour sélectionner la taille du débitmètre à utiliser avec la vanne : 1.5, 2.0, 3.0 ou 1.0r. Vous pouvez aussi sélectionner des impulsions de compteur de 0,1 à 150 impulsions par litre.

Ceci s'affiche uniquement si les valeurs 1.5 ou 2.0 ont été sélectionnées à l'étape 2CS.

Appuyez sur NEXT (Suivant) pour passer à l'étape 4CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.



ÉTAPE 4CS



Étape 4CS –Sortie de la vanne MAV : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **NO HARD BYPASS** : la vanne de régulation fonctionne avec une vanne no by-pass d'eau dure.
- **VALVE A** ou **VALVE B** : la vanne de régulation joue le rôle d'alternateur.
- **SEPARATE SOURCE** : la vanne de régulation a une source séparée pendant le cycle de régénération.
- **SYSTEM CONTROLLER** : la vanne de contrôle fonctionne avec un système contrôleur Clack.
- **OFF** : aucune de ces fonctions n'est utilisée.

Si vous sélectionnez l'une de ces fonctions, utilisez uniquement des vannes de dérivation d'eau dure Clack ou des vannes d'alternance motorisées (MAV) Clack. Les vannes de dérivation d'eau dure Clack (V3070FF ou V3070FM de 1" ou 1,25") ne sont pas conçues pour être utilisées avec les fonctions alternateur ou source distincte.

Configuration de la vanne de régulation pour un fonctionnement en dérivation d'eau dure :

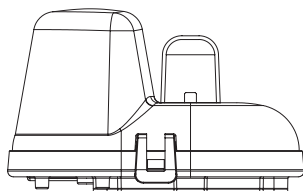
Sélectionnez **NO HARD BYPASS** pour le fonctionnement du contrôleur. Pour un fonctionnement en dérivation d'eau dure, le connecteur à 3 brins n'est pas utilisé. Cette sélection exige la connexion d'une vanne d'alternance ou d'une vanne de dérivation d'eau dure au connecteur à 2 broches étiqueté **MAV MTR** de la carte électronique. Si vous utilisez une vanne d'alternance (MAV), le port A de celle-ci doit être bouchonné et la sortie de la vanne doit être raccordée au port B. Si vous réglez sur « No Hard Water Bypass », la vanne d'alternance passera à l'état fermé avant le premier cycle de régénération différent de FILL (remplissage), SOFTENING (adoucissement) ou FILTERING (filtration), et passera à l'état ouvert après le dernier cycle de régénération différent de FILL.

Remarque : Si la vanne de régulation passe en statut d'erreur pendant la régénération, la vanne de dérivation d'eau dure restera en service ou retournera en service jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée et réinitialisée.

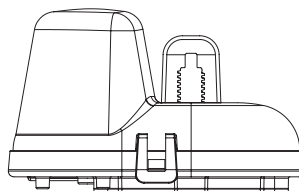


Sélection de la vanne de régulation pour qu'elle fonctionne comme alternateur :

Avant de démarrer les étapes de programmation, reliez le câble de communication à chaque connecteur à 3 broches étiqueté « <i>COMM CABLE</i> » de la carte électronique de la vanne de régulation. Branchez également le cordon du compteur à l'une des vannes de régulation, au connecteur à 3 broches étiqueté <i>METER</i> .			
		Étapes de programmation de la vanne d'adoucisseur	
Séquence de cycles d'usine	Étape 4CS	Réglage sur <i>VALVE A</i> . Connectez la tuyauterie de sortie de la vanne A au port A de la MAV, et connectez le câble à 2 broches de la vanne d'alternance au connecteur à 2 broches étiqueté « <i>DRIVE</i> » sur la vanne A.	Réglage sur <i>VALVE B</i> . Raccordez la tuyauterie de sortie de la vanne B au port B de la MAV. Aucune connexion électrique n'est requise entre la vanne B et la MAV.
Réglages d'usine du système adoucisseur	Étape 5S	Régalez la capacité volumétrique sur <i>AUTO</i> .	Régalez la capacité volumétrique sur <i>AUTO</i> .
Réglages d'usine du système adoucisseur	Étape 6S	Régalez l'option de l'heure de régénération sur « <i>IMMEDIATE REGEN</i> » (régénération immédiate).	Régalez l'option de l'heure de régénération sur « <i>IMMEDIATE REGEN</i> » (régénération immédiate).
Écrans/paramètres de l'installateur	Étape 5I	Régalez le forçage calendaire sur « <i>OFF</i> »	Régalez le forçage calendaire sur « <i>OFF</i> »
Si configuré pour un filtre, réglez la capacité volumétrique à l'étape 4F ; réglez l'option d'heure de régénération à l'étape 5F sur <i>IMMEDIATE</i> ; réglez l'option de forçage calendaire à l'étape 5I sur <i>OFF</i> .			

**Rétractée**

Vanne « A » en position de service =
tige de piston MAV rentrée

**Sortie**

Vanne « B » en position de service =
tige de piston MAV sortie

Fonctionnement duplex alterné Clack

- Les systèmes duplex alternés peuvent être programmés avec le paramètre de forçage calendaire combiné au programme de régénération volumétrique normal. Dans cette configuration, le système duplex alterné régénère sur la base du volume utilisé ou du forçage calendaire en cas de période de faible consommation d'eau.
- Les systèmes duplex alternés peuvent être programmés comme système de régénération exclusivement chronométrique. Dans cette configuration, les jours restants sont comptés uniquement sur l'unité en service. L'unité en attente consigne uniquement les jours dans les diagnostics, donnant lieu au lancement d'une régénération duplex exclusivement chronométrique.
- Les systèmes duplex alternés peuvent être programmés de sorte que l'heure de régénération soit différée. Le système permet un transfert immédiat de la vanne d'alternance pour échanger les réservoirs, et met en service une unité entièrement régénérée dès que la capacité d'une unité atteint zéro. L'unité dont la capacité est nulle sera mise en attente et configurée avec une régénération différée à l'heure programmée.

Rinçage et remplissage différés : Pour les systèmes alternés de Clack qui utilisent des vannes **WS1**, **WS1.25** ou **WS1.5**, il est possible en option de différer les 2 derniers cycles de régénération (rinçage et remplissage uniquement). Lorsque cette option est activée, la régénération est divisée en 2 phases. Pendant la première partie, tous les cycles programmés avant le rinçage et le remplissage sont exécutés immédiatement lorsque la régénération est déclenchée. Ensuite, la vanne de commande se met en position de service et affiche *Delayed Rinse + Fill Pending* (rinçage différé + remplissage en attente). La régénération se termine lorsque le volume de l'unité en ligne est réduit à 10 % de sa capacité programmée. Quand le rinçage et le remplissage sont terminés, la vanne repasse en attente jusqu'à ce qu'elle reçoive une demande de passage en ligne en vue du fonctionnement.

Rinçage avant fonctionnement : Pour les systèmes alternés de Clack qui utilisent la vanne **WS2**, si vous appuyez sur **NEXT** après avoir appuyé sur **VALVE A** ou **VALVE B**, un écran apparaîtra vous permettant de régler la durée de rinçage avant service pour le réservoir en attente, juste avant le retour en service.

Si l'étape 2CS est réglée sur *1.0T* ou *1.5T*, le même affichage apparaît et est réglé de la même manière.



Configuration de la vanne de régulation pour un fonctionnement avec source distincte :

Sélectionnez *SEPARATE SOURCE* pour le fonctionnement du contrôleur. Pour un fonctionnement avec source distincte, le connecteur à 3 brins n'est pas utilisé. Cette sélection exige la connexion d'une vanne d'alternance Clack au connecteur à 2 broches étiqueté *MAV MTR*, situé sur la carte électronique. Le port C de la vanne d'alternance doit être relié à l'entrée de la vanne, le port A relié à la source distincte utilisée pendant la régénération, et le port B relié à l'arrivée en eau d'alimentation.

Si vous sélectionnez la source distincte, la vanne d'alternance passera à l'état fermé avant le premier cycle de régénération, et passera à l'état ouvert après le dernier cycle de régénération.

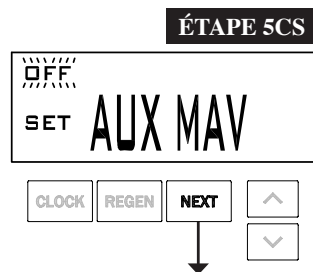
Remarque : Si la vanne de régulation passe en erreur pendant le mode de régénération, la vanne d'alternance reste en service ou retourne en service jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée et réinitialisée.

**Configuration de la vanne de régulation pour fonctionner avec le système contrôleur Clack :**

Sélectionnez *SYSTEM CONTROLLER* pour relier la vanne de régulation au contrôleur système Clack. Un câble de communication à 3 brins est requis pour les communications entre la vanne de régulation et le contrôleur système. Cette sélection exige la connexion d'une vanne de dérivation d'eau dure au connecteur à 2 broches étiqueté *MAV* situé sur la carte électronique.



Appuyez sur NEXT (Suivant) pour passer à l'étape 5CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

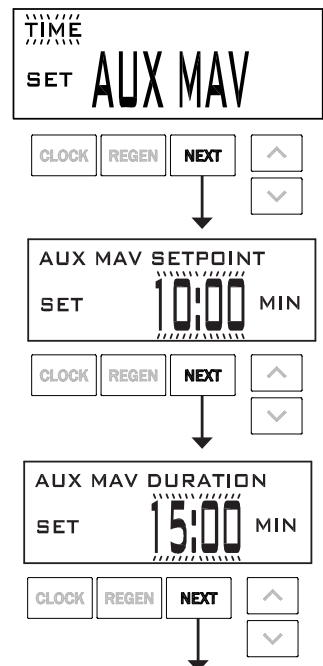


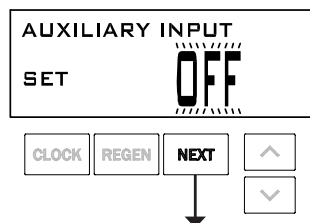
Étape 5CS – Sortie vanne d'alternance : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **TIME** : permet à la vanne d'alternance auxiliaire de changer de position à l'heure réglée en fonction du début de la régénération, pendant une durée prédéterminée, indépendamment de l'état réel de la régénération. Si cette option est sélectionnée, 2 écrans supplémentaires s'affichent pour choisir le point de consigne et la durée.
- **SEPARATE SOURCE** : permet à la vanne d'alternance auxiliaire de changer de position avant le début de la régénération, puis de revenir dans la position initiale à la fin de la régénération.
- **OFF** : désactive cette sortie.

Remarque : Avec ces sélections, utilisez uniquement des vannes motorisées d'alternance (MAV) Clack. Les vannes de dérivation d'eau dure Clack (V3070FM ou V3070FF de 1" ou 1,25") ne sont pas conçues pour être utilisées avec cette fonctionnalité.

Appuyez sur NEXT (Suivant) pour passer à l'étape 6CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Affichages supplémentaires de l'heure

ÉTAPE 6CS

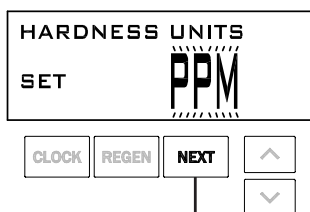
Étape 6CS – Entrée auxiliaire (dP) : permet d'utiliser un signal extérieur pour contrôler le début d'une régénération. Ce choix n'est nécessaire qu'en cas de connexion au connecteur à 2 broches étiqueté *DP SWITCH* de la carte électronique.

Remarque : dans un système duplex alterné, chaque contrôleur doit disposer d'un signal dP ou d'un pressostat différentiel (« dP switch ») propre. Il n'est pas possible d'utiliser un seul signal ou pressostat dP pour les deux contrôleurs. **Pour les systèmes alternateurs uniquement :** l'entrée DP est ignorée sur les unités en régénération ou en attente.

utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **OFF** : caractéristique non utilisée.
- **IMMED REG** : la régénération se produit immédiatement si le commutateur dP est fermé pendant 2 minutes ininterrompues. Dans un système duplex alterné, la vanne d'alternance effectue d'abord une transition pour échanger les unités afin que l'unité qui reçoit le signal démarre la régénération. Après la transition complète de la vanne d'alternance, la régénération démarre immédiatement. Si cette option est sélectionnée, la fonction Rinçage et remplissage différés ne sera pas disponible pour les vannes de régulation WS1 – WS1.5 programmées pour l'alternance double.
- **DELAY REG** : la régénération se produit à l'heure programmée de régénération différée si le commutateur dP est fermé pendant 2 minutes ininterrompues. Dans un système duplex alterné, une fois que le pressostat différentiel (dP switch) est déclenché, la carte électronique affiche **REGEN TODAY** (régénération aujourd'hui). A l'heure de la régénération différée, la commande permute les réservoirs et l'unité déclenchée entre en régénération. Si cette option est sélectionnée, la fonction Rinçage et remplissage différés ne sera pas disponible pour les vannes de régulation WS1 – WS1.5 programmées pour l'alternance double.
- **HOLD REG** : la régénération ne peut pas se produire tant que le commutateur dP est fermé. Dans un système duplex alterné, la régénération d'une unité peut être empêchée à la fermeture du commutateur. Si la capacité de l'unité tombe à zéro, cette dernière ne pourra pas échanger les réservoirs pour régénérer tant que l'interrupteur est ouvert. La fonction Rinçage et remplissage différés peut être associée à cette option si vous le souhaitez.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 7CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 7CS

Étape 7CS – Unités de dureté : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner la mesure permettant de calculer la capacité volumétrique :

- **PPM** : parties par million
- **FH** : degrés français
- **dH** : degrés allemands

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 8CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

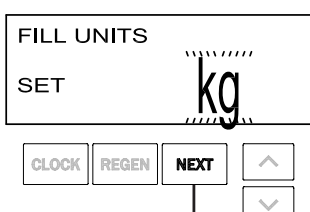
ÉTAPE 8CS

Étape 8CS – Séquence du cycle de régénération : utilisez les touches ▼ ou ▲ pour sélectionner le premier cycle, puis appuyez sur NEXT pour sélectionner le cycle suivant. Les options de cycle disponibles comprennent **BACKWASH**, **SOFTENING** ou **FILTERING**, **FILL**, **REGENERANT DRAW DN** ou **REGENERANT DRAW UP**, **RINSE** et **END**. Il est possible de sélectionner jusqu'à 9 cycles dans l'ordre souhaité. **L'option END doit être utilisée comme option du dernier cycle.**

Le tableau 1 donne des exemples de séquences de cycles typiques pour diverses applications.

Remarque : Avant de sélectionner le cycle de régénération à contre-courant, vérifiez que le corps de vanne, le piston principal, le piston de saumurage et l'ensemble cage et joint utilisés sont corrects, et que le ou les bouchons d'injecteur sont au bon endroit. Reportez-vous au manuel d'entretien pour obtenir d'autres schémas et références.

Après avoir sélectionné **END**, appuyez sur NEXT pour passer à l'étape 9CS. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 9CS

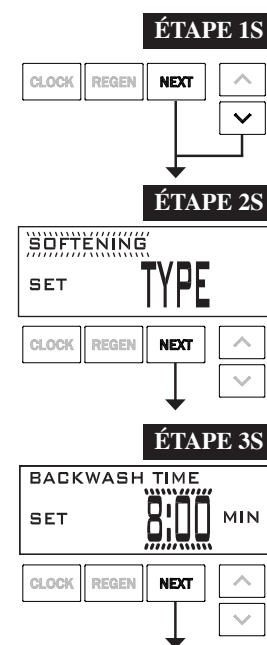
Étape 9CS – Unités de remplissage : utilisez les touches ▼ ou ▲ pour sélectionner **KG** ou **MIN**. Cet affichage n'apparaît que si le système est réglé comme adoucisseur, que l'étape 2CS est réglée sur **1.5** ou **1.5T**, et que le remplissage fait partie de la séquence du cycle de régénération.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter la séquence de cycles d'usine. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.



RETOUR EN MODE NORMAL

Réglages d'usine du système adoucisseur



Étape 1S – Appuyez simultanément sur NEXT (suivant) et ▼ pendant 3 secondes, puis relâchez les boutons. Si l'écran de l'étape 2S n'apparaît pas dans les 5 secondes qui suivent, le verrouillage de la vanne est activé. Pour la déverrouiller, appuyez successivement sur ▼, NEXT, ▲ et CLOCK, puis réessayez.

Étape 2S – Type de traitement : utilisez les touches ▼ ou ▲ pour sélectionner *SOFTENING*.

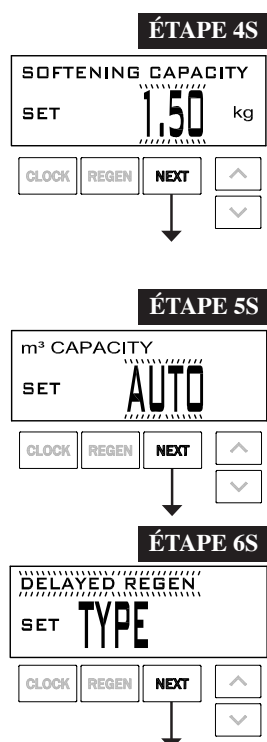
Appuyez sur NEXT (Suivant) pour passer à l'étape 3S. Appuyez sur REGEN (suivant) pour quitter les réglages d'usine du système adoucisseur.

Étape 3S – Durées des cycles : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur du premier cycle sélectionné à l'étape 8CS. Les plages de valeurs et les unités varient en fonction du cycle, voir le tableau 4 pour plus de détails. Appuyez sur NEXT pour définir la valeur du cycle suivant. Répétez l'opération pour tous les cycles. Le cycle de fin n'a pas de valeur et n'apparaît pas.

Tableau 4 : Options de cycle – Plages de valeurs (adoucissement)

Options de cycle	Unités	Plage
Détassage	minutes	1 – 120
Rinçage (rapide)	minutes	1 – 120
Saumurage à co-courant (combinaison d'un saumurage et d'un rinçage lent)	minutes	1 – 180
Saumurage à contre-courant (combinaison d'un saumurage et d'un rinçage lent)	minutes	1 – 180
Remplissage pour toutes les vannes, sauf WS2	kilogrammes	0,05 – 100
Remplissage pour vannes WS2 ou vannes WS1.5 réglées sur MIN	minutes	0,1 – 99
Adoucissement	minutes	1 – 480

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 4S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.



Étape 4S – Capacité ionique : utilisez ▼ ou ▲ pour fixer une valeur pour la capacité ionique. Les plages de valeurs et les unités varient en fonction de la sélection effectuée à l'étape 7CS, voir le tableau pour plus de détails. La capacité ionique doit être basée sur le volume de résine et la quantité de kg de sel pour le cycle de remplissage défini à l'étape 3S. Les niveaux de capacité et de dureté saisis sont utilisés pour déterminer la capacité de réserve lorsque la capacité volumétrique est réglée sur *AUTO*. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 5S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Paramètre	Unités	Plage	Par défaut
PPM	kg	0,10 – 200	1,5
°fH	m³	1 – 6000	160
°dH	m³	1 – 6000	80

Étape 5S – Capacité volumétrique : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- *AUTO* : la capacité est automatiquement calculée et la capacité de réserve est automatiquement estimée.
- *OFF* : la régénération sera basée uniquement sur le forçage calendaire défini à l'étape 5I.
- Une valeur : la régénération est déclenchée par la valeur spécifiée.

Voir le tableau des options de configuration pour plus d'informations.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 6S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 6S – Option d'heure de régénération : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- *DELAYED REGEN* : la régénération se déroule à l'heure préréglée.
- *IMMEDIATE REGEN* : la régénération est effectuée aussitôt que la capacité volumétrique atteint 0 (zéro).
- *BOTH* : la régénération est effectuée :
 - à l'heure préréglée quand la capacité volumétrique descend au-dessous de la réserve ou quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint (l'événement qui se produit en premier) ; ou
 - immédiatement après 10 minutes sans consommation d'eau quand la capacité volumétrique atteint 0 (zéro).

Cette option ne sera pas disponible si l'étape 4CS est réglée sur *VALVE A* ou *VALVE B* ou si l'étape 2CS est réglée sur *1.0T* ou *1.5T*.

Cette étape n'apparaît pas si vous avez sélectionné *OFF* à l'étape 5S, ou *SYSTEM CONTROLLER* à l'étape 4CS.

Voir le tableau des options de configuration pour plus d'informations.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 7S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 7S

Étape 7S – Sortie relais 1 : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l’une des options suivantes :

- **REGEN TIME** : le relais s’active après le délai défini au début d’une régénération, puis se désactive une fois un autre délai écoulé. Le début d’une régénération est défini comme le cycle qui arrive en premier, entre premier cycle de détassage, de soutirage de régénérant à contre-courant (1” uniquement) ou de soutirage de régénérant à co-courant, selon l’événement qui survient en premier.
- **VOLUME** : le relais s’active après la consommation d’un volume donné en service, puis se désactive lorsque le compteur arrête d’enregistrer le débit et à l’expiration de la période réglée.
- **REGEN VOLUME** : le relais s’active après la consommation d’un volume donné en service ou lors de la régénération, puis se désactive lorsque le compteur arrête d’enregistrer le débit et à l’expiration de la période réglée.
- **OFF** : caractéristique non utilisée. Les étapes 7S(A) et 7S(B) n’apparaissent pas si cette option est sélectionnée. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l’étape 7S(A) ou à l’étape 8S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l’étape précédente.

ÉTAPE 7S(A)

Étape 7S(A) – Point de consigne du relais 1 : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur d’actionnement.

L’unité et la plage variera en fonction de la sélection effectuée à l’étape 7S.

- **REGEN TIME** : réglez le temps s’écoulant après le début de la régénération, avant que le relais ne soit activé (plage : 0 à 500 minutes).
- **VOLUME** ou **REGEN VOLUME** : définissez le volume d’eau qui sera traité avant l’activation du relais (plage : 1 à 200 litres).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l’étape 7S(B). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l’étape précédente.

ÉTAPE 7S(B)

Étape 7S(B) – Durée relais 1 : utilisez ▼ ou ▲ pour définir la durée pendant laquelle le relais restera actif avant d’être désactivé (plage : de 1 seconde à 500 minutes).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l’étape 8S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l’étape précédente.

ÉTAPE 8S

Étape 8S – Sortie relais 2 : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l’une des options suivantes :

- **REGEN TIME** : le relais s’active après le délai défini au début d’une régénération, puis se désactive une fois un autre délai écoulé. Le début d’une régénération est défini comme le cycle qui arrive en premier, entre premier cycle de détassage, de soutirage de régénérant à contre-courant (1” uniquement) ou de soutirage de régénérant à co-courant, selon l’événement qui survient en premier.
- **VOLUME** : le relais s’active après la consommation d’un volume donné en service, puis se désactive lorsque le compteur arrête d’enregistrer le débit et à l’expiration de la période réglée.
- **REGEN VOLUME** : le relais s’active après la consommation d’un volume donné en service ou lors de la régénération, puis se désactive lorsque le compteur arrête d’enregistrer le débit et à l’expiration de la période réglée.
- **ERROR MONITOR** : le relais s’active lorsque le contrôle entre dans un état d’erreur et se désactive immédiatement lorsque le contrôle sort de l’état d’erreur. Les étapes 8S(A) et 8S(B) n’apparaissent pas si cette option est sélectionnée.
- **OFF** : caractéristique non utilisée. Les étapes 8S(A) et 8S(B) n’apparaissent pas si cette option est sélectionnée. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l’étape 8S(A) ou à l’étape 9S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l’étape précédente.

ÉTAPE 8S(A)

Étape 8S(A) – Point de consigne du relais 2 : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur d’actionnement.

L’unité et la plage varieront en fonction de la sélection effectuée à l’étape 8S.

- **REGEN TIME** : réglez le temps s’écoulant après le début de la régénération, avant que le relais ne soit activé (plage : 0 à 500 minutes).
- **VOLUME** ou **REGEN VOLUME** : définissez le volume d’eau qui sera traité avant l’activation du relais (plage : 1 à 200 litres).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l’étape 8S(B). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l’étape précédente.

ÉTAPE 8S(B)

Étape 8S(B) – Durée relais 2 : utilisez ▼ ou ▲ pour définir la durée pendant laquelle le relais restera actif avant d’être désactivé (plage : de 1 seconde à 500 minutes).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l’étape 9S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l’étape précédente.

ÉTAPE 9S

SERVICE ALARM				
SET	OFF			
CLOCK	REGEN	NEXT	▲	▼

Étape 9S – Alarme de service programmé : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **TIME** : active l'alarme de service après une durée déterminée.
- **m³** : active l'alarme de service après le traitement d'un volume d'eau déterminé.
- **BOTH** : active l'alarme de service après une durée déterminée ou après qu'un volume d'eau déterminé a été traité, selon ce qui se produit en premier.
- **OFF** : désactive cette fonction. Les étapes 9S(A) à 9S(D) n'apparaissent pas si cette option est sélectionnée. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 9S(A) ou à l'étape 10S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Remarque : pour effacer le rappel de maintenance, appuyez simultanément sur ▲ et ▼ lorsque l'écran de rappel est affiché.

ÉTAPE 9S(A)

SCHEDULED SERVICE				
SET	0.25 yr			
CLOCK	REGEN	NEXT	▲	▼

Étape 9S(A) – Alarme de service (durée) : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la durée entre les alarmes de service (plage : de 0,25 à 9,75 ans). Cette étape s'affiche uniquement si **TIME** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 9S.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 9S(B) ou à l'étape 9S(C). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 9S(B)

SCHEDULED SERVICE				
SET	50000 m ³			
CLOCK	REGEN	NEXT	▲	▼

Étape 9S(B) – Alarme de service (volume) : utilisez ▼ ou ▲ pour régler le volume d'eau traité entre les alarmes de service. Cette étape s'affiche uniquement si **m³** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 9S.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 9S(C) ou à l'étape 9S(D). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 9S(C)

SCHEDULE SERVICE				
IN	91 days			
CLOCK	REGEN	NEXT	▲	▼

Étape 9S(C) – Affichage de l'état (durée) : Durée restante avant le déclenchement de l'alerte de service.

Cette étape s'affiche uniquement si **TIME** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 9S. Pour réinitialiser cette valeur à la valeur réglée à l'étape 9S(A), appuyez sur ▼ et ▲ simultanément pendant 3 secondes.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 9S(D) ou à l'étape 10S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 9S(D)

SCHEDULE SERVICE				
IN	50000 m ³			
CLOCK	REGEN	NEXT	▲	▼

Étape 9S(D) – Affichage de l'état (volume) : Capacité restante jusqu'à la génération d'une alarme de service.

Cette étape s'affiche uniquement si **m³** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 9S. Pour réinitialiser cette valeur à la valeur réglée à l'étape 9S(B), appuyez sur ▼ et ▲ simultanément pendant 3 secondes.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 10S. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 10S

SALT LEVEL ALARM				
SET	OFF			
CLOCK	REGEN	NEXT	▲	▼

Étape 10S – Alarme de niveau de sel : utilisez ▼ ou ▲ pour régler le niveau de déclenchement de l'activation de l'affichage « Vérifier le niveau de sel » (plage : 5 – 200 kg ou **OFF**).

Cet affichage n'apparaît pas si l'étape 2S est réglée sur **FILTERING**, l'étape 2CS sur 2.0, ou l'étape 2CS est réglée sur 1.5 ou 1.5T avec l'étape 9CS réglée sur **MIN**.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter les réglages d'usine du système adoucisseur. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

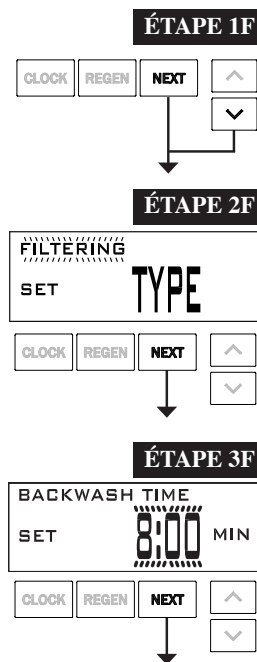
RETOUR EN MODE NORMAL

Tableau des options de configuration
Seules les options grisées sont disponibles pour les filtres.

Volume Capacité	Option d'heure de régénération	Forçage calendaire	Résultat ³
AUTO	Régénération différée	Désactivé	La capacité de réserve est automatiquement estimée. La régénération s'effectue quand la capacité volumétrique devient inférieure à la capacité de réserve à l'heure réglée pour la régénération suivante.
AUTO	Régénération différée	Nombre quelconque	La capacité de réserve est automatiquement estimée. La régénération s'effectue à l'heure réglée pour la régénération suivante quand la capacité volumétrique devient inférieure à la capacité de réserve ou quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint, selon ce qui survient en premier.
Nombre quelconque	Régénération différée	Désactivé	La capacité de réserve <u>n'est pas</u> automatiquement estimée. La régénération s'effectue à l'heure réglée pour la régénération suivante quand la capacité volumétrique atteint 0.
Désactivé	Régénération différée	Nombre quelconque	La capacité de réserve <u>n'est pas</u> automatiquement estimée. La régénération s'effectue à l'heure réglée pour la régénération suivante quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint.
Nombre quelconque	Régénération différée	Nombre quelconque	La capacité de réserve <u>n'est pas</u> automatiquement estimée. La régénération s'effectue à l'heure réglée pour la régénération suivante quand la capacité volumétrique atteint 0 ou quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint.
AUTO	Régénération immédiate	Désactivé	La capacité de réserve <u>n'est pas</u> automatiquement estimée. La régénération s'effectue immédiatement quand la capacité volumétrique atteint 0. Il n'est pas possible de régler l'heure de régénération, car la régénération s'effectue toujours quand la capacité volumétrique atteint 0.
Nombre quelconque	Régénération immédiate	Désactivé	La capacité de réserve <u>n'est pas</u> automatiquement estimée. La régénération s'effectue immédiatement quand la capacité volumétrique atteint 0. Il n'est pas possible de régler l'heure de régénération, car la régénération s'effectue toujours quand la capacité volumétrique atteint 0.
AUTO	BOTH (les deux)	Désactivé	La capacité de réserve est automatiquement estimée. La régénération s'effectue quand la capacité volumétrique devient inférieure à la capacité de réserve à l'heure réglée pour la régénération suivante ou après 10 minutes sans consommation d'eau quand la capacité volumétrique atteint 0.
AUTO	BOTH (les deux)	Nombre quelconque	La capacité de réserve est automatiquement estimée. La régénération s'effectue à l'heure réglée pour la régénération suivante quand la capacité volumétrique devient inférieure à la capacité de réserve ou quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint (selon l'événement qui se produit en premier), ou après 10 minutes sans consommation d'eau quand la capacité volumétrique atteint 0.
Nombre quelconque	BOTH (les deux)	Nombre quelconque	La capacité de réserve <u>n'est pas</u> automatiquement estimée. La régénération s'effectue à l'heure réglée pour la régénération suivante quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint, ou après 10 minutes sans consommation d'eau quand la capacité volumétrique atteint 0.

³ La capacité de réserve estimée repose sur l'historique de consommation d'eau. La capacité de réserve estimée n'est pas disponible avec des systèmes alternés ou les vannes avec double réservoir.

Réglages d'usine du système de filtration



Étape 1F – Appuyez simultanément sur les boutons NEXT (suivant) et ▼ pendant 3 secondes, puis relâchez-les. Si l'écran de l'étape 2F n'apparaît pas dans les 5 secondes qui suivent, le verrouillage de la vanne est activé. Pour la déverrouiller, appuyez successivement sur ▼, NEXT, ▲ et CLOCK, puis réessayez.

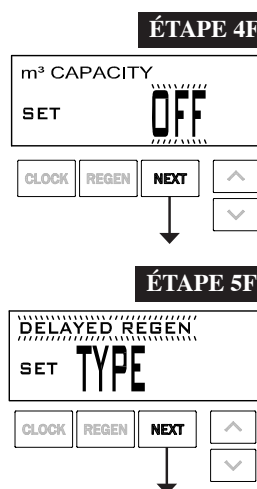
Étape 2F – Type de traitement : utilisez les touches ▼ ou ▲ pour sélectionner *FILTERING* (filtration). Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 3F. Appuyez sur REGEN (suivant) pour quitter les réglages d'usine du système de filtration.

Étape 3F – Durées de cycle : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur du premier cycle sélectionné à l'étape 8CS. Les plages de valeurs et les unités varient en fonction du cycle, voir le tableau 5 pour plus de détails. Appuyez sur NEXT pour définir la valeur du cycle suivant. Répétez l'opération pour tous les cycles. Le cycle de fin n'a pas de valeur et n'apparaît pas.

Tableau 5 : Options de cycle – Plages de valeurs (filtration)

Options de cycle	Unités	Plage
Détassage	minutes	1 – 120
Rinçage (rapide)	minutes	1 – 120
Saumurage à co-courant (combinaison d'une régénération et d'un rinçage lent)	minutes	1 – 180
Remplissage pour toutes les vannes, sauf WS2	Litres	0,2 – 76
Remplissage pour les vannes WS2	minutes	0,1 – 99
Filtration	minutes	1 – 480

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 4F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.



Étape 4F – Capacité volumétrique : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- *OFF* : la régénération sera basée uniquement sur le forçage calendaire défini à l'étape 5I.
- Une valeur : la régénération est déclenchée par la valeur spécifiée.

Voir le tableau des options de configuration pour plus d'informations.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 5F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 5F – Option d'heure de régénération : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- *DELAYED REGEN* : la régénération se déroule à l'heure prééglée.
- *IMMEDIATE REGEN* : la régénération est effectuée aussitôt que la capacité volumétrique atteint 0 (zéro).
- *BOTH* : la régénération est effectuée :
 - à l'heure prééglée quand la capacité volumétrique descend au-dessous de la réserve ou quand le nombre de jours spécifié entre chaque régénération est atteint (l'événement qui se produit en premier) ;
 - ou
 - immédiatement après 10 minutes sans consommation d'eau quand la capacité volumétrique atteint 0 (zéro).

Cette option ne sera pas disponible si l'étape 4CS est réglée sur *VALVE A* ou *VALVE B* ou si l'étape 2CS est réglée sur *1.0T* ou *1.5T*.

Cette étape n'apparaît pas si vous avez sélectionné *OFF* à l'étape 4F, ou *SYSTEM CONTROLLER* à l'étape 4CS.

Voir le tableau des options de configuration pour plus d'informations.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 6F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 6F
ÉTAPE 6F(A)
ÉTAPE 6F(B)
ÉTAPE 7F
ÉTAPE 7F(A)
ÉTAPE 7F(B)

Étape 6F – Sortie relais 1 : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **REGEN TIME** : le relais s'active après le délai défini au début d'une régénération, puis se désactive une fois un autre délai écoulé. Le début d'une régénération est défini comme le cycle qui arrive en premier, entre premier cycle de détassage, de soutirage de régénérant à contre-courant (1" uniquement) ou de soutirage de régénérant à co-courant, selon l'événement qui survient en premier.
- **VOLUME** : le relais s'active après la consommation d'un volume donné en service, puis se désactive lorsque le compteur arrête d'enregistrer le débit et à l'expiration de la période réglée.
- **REGEN VOLUME** : le relais s'active après la consommation d'un volume donné en service ou lors de la régénération, puis se désactive lorsque le compteur arrête d'enregistrer le débit et à l'expiration de la période réglée.
- **OFF** : caractéristique non utilisée. Les étapes 6F(A) et 6F(B) n'apparaissent pas si cette option est sélectionnée. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 6F(A) ou à l'étape 7F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 6F(A) – Point de consigne du relais 1 : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur d'actionnement.

L'unité et la plage varieront en fonction de la sélection effectuée à l'étape 6F.

- **REGEN TIME** : réglez le temps s'écoulant après le début de la régénération, avant que le relais ne soit activé (plage : 0 à 500 minutes).
- **VOLUME** ou **REGEN VOLUME** : définissez le volume d'eau qui sera traité avant l'activation du relais (plage : 1 à 200 litres).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 6F(B). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 6F(B) – Durée relais 1 : utilisez ▼ ou ▲ pour définir la durée pendant laquelle le relais restera actif avant d'être désactivé (plage : de 1 seconde à 500 minutes).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 7F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 7F – Sortie relais 2 : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **REGEN TIME** : le relais s'active après le délai défini au début d'une régénération, puis se désactive une fois un autre délai écoulé. Le début d'une régénération est défini comme le cycle qui arrive en premier, entre premier cycle de détassage, de soutirage de régénérant à contre-courant (1» uniquement) ou de soutirage de régénérant à co-courant, selon l'événement qui survient en premier.
- **VOLUME** : le relais s'active après la consommation d'un volume donné en service, puis se désactive lorsque le compteur arrête d'enregistrer le débit et à l'expiration de la période réglée.
- **REGEN VOLUME** : le relais s'active après la consommation d'un volume donné en service ou lors de la régénération, puis se désactive lorsque le compteur arrête d'enregistrer le débit et à l'expiration de la période réglée.
- **ERROR MONITOR** : le relais s'active lorsque le contrôle entre dans un état d'erreur et se désactive immédiatement lorsque le contrôle sort de l'état d'erreur. Les étapes 7F(A) et 7F(B) n'apparaissent pas si cette option est sélectionnée.
- **OFF** : caractéristique non utilisée. Les étapes 7F(A) et 7F(B) n'apparaissent pas si cette option est sélectionnée. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 7F(A) ou à l'étape 8F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 7F(A) – Point de consigne du relais 2 : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur d'actionnement.

L'unité et la plage varieront en fonction de la sélection effectuée à l'étape 7F.

- **REGEN TIME** : réglez le temps s'écoulant après le début de la régénération, avant que le relais ne soit activé (plage : 0 à 500 minutes).
- **VOLUME** ou **REGEN VOLUME** : définissez le volume d'eau qui sera traité avant l'activation du relais (plage : 1 à 200 litres).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 7F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 7F(B) – Durée relais 2 : utilisez ▼ ou ▲ pour définir la durée pendant laquelle le relais restera actif avant d'être désactivé (plage : de 1 seconde à 500 minutes).

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 8F. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 8F

SERVICE ALARM	
SET	OFF
CLOCK	REGEN
NEXT	▲
	▼

Étape 8F – Alarme de service programmée : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- **TIME** : active l'alarme de service après une durée déterminée.
- **m³** : active l'alarme de service après le traitement d'un volume d'eau déterminé.
- **BOTH** : active l'alarme de service après une durée déterminée ou après qu'un volume d'eau déterminé a été traité, selon ce qui se produit en premier.
- **OFF** : désactive cette fonction. Les étapes 8F(A) à 8F(D) n'apparaissent pas si cette option est sélectionnée.

Appuyez sur NEXT pour passer à l'étape 8F(A) ou quitter les réglages d'usine du système de filtration.

Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Remarque : pour effacer le rappel de maintenance, appuyez simultanément sur ▲ et ▼ lorsque l'écran de rappel est affiché.

ÉTAPE 8F(A)

SCHEDULED SERVICE	
SET	0.25 yr
CLOCK	REGEN
NEXT	▲
	▼

Étape 8F(A) – Alarme de service (durée) : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la durée entre les alarmes de service (plage : de 0,25 à 9,75 ans). Cette étape s'affiche uniquement si **TIME** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 8F.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 8F(B) ou 8F(C). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 8F(B)

SCHEDULED SERVICE	
SET	50000 m ³
CLOCK	REGEN
NEXT	▲
	▼

Étape 8F(B) – Alarme de service (volume) : utilisez ▼ ou ▲ pour régler le volume d'eau traité entre les alarmes de service. Cette étape s'affiche uniquement si **m³** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 8F.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 8F(C) ou 8F(D). Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 8F(C)

SCHEDULE SERVICE	
IN	91 days
CLOCK	REGEN
NEXT	▲
	▼

Étape 8F(C) – Affichage de l'état (durée) : durée restante avant le déclenchement de l'alerte de service.

Cette étape s'affiche uniquement si **TIME** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 8F. Pour réinitialiser cette valeur à la valeur réglée à l'étape 8F(A), appuyez sur ▼ et ▲ simultanément pendant 3 secondes.

Appuyez sur NEXT pour passer à l'étape 8F(D) ou quitter les réglages d'usine du système de filtration.

Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 8F(D)

SCHEDULE SERVICE	
IN	50000 m ³
CLOCK	REGEN
NEXT	▲
	▼

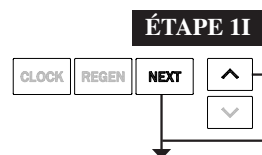
Étape 8F(D) – Affichage de l'état (volume) : capacité restante jusqu'à la génération d'une alarme de service.

Cette étape s'affiche uniquement si **m³** ou **BOTH** a été sélectionné lors de l'étape 8F. Pour réinitialiser cette valeur à la valeur réglée à l'étape 8F(B), appuyez sur ▼ et ▲ simultanément pendant 3 secondes.

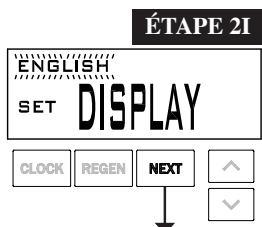
Appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter les réglages d'usine du système de filtration. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

RETOUR EN MODE NORMAL

Écrans/paramètres de l'installateur



Étape 1I – Appuyez simultanément sur NEXT (suivant) et ▲ pendant 3 secondes.



Étape 2I – Sélectionnez la langue : utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner *ANGLAIS*, *ALLEMAND*, *FRANÇAIS*, *ESPAGNOL*, *TURC*, *POLONAIS* ou *ITALIEN*.

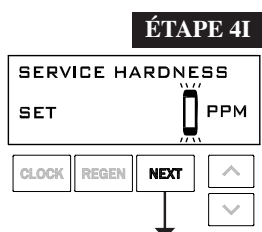
Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 3I. Appuyez sur REGEN (suivant) pour quitter les paramètres de l'écran de l'installateur.



Étape 3I – Dureté : utilisez ▼ ou ▲ pour régler la valeur de dureté de l'influent. Les plages et les valeurs par défaut varient en fonction de la sélection effectuée à l'étape 7CS, voir le tableau pour plus de détails. Cet écran s'affiche uniquement si *SOFTENING* a été sélectionné lors de l'étape 2S, et *AUTO* lors de l'étape 5S.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 4I. Appuyez sur REGEN (suivant) pour quitter les paramètres de l'écran de l'installateur.

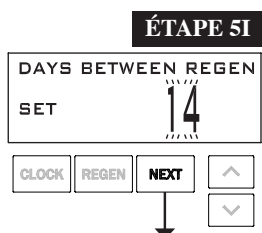
Modèle	Plage	Par défaut
PPM	1 – 2500	340
°fH	1 – 250	34
°dH	1 – 150	18



Étape 4I – Dureté de l'eau utilisée : si un mitigeur est installé dans la vanne, il est nécessaire de régler la valeur de la dureté de l'eau. La plage de réglage est toujours inférieure à celle de l'étape 3I.

Cet affichage n'apparaît pas si l'étape 2CS est réglée sur *1.5*, *2.0*, ou *1.5T*, si l'étape 2F est réglée sur *FILTERING*, ou si la capacité volumétrique est réglée sur autre chose que *AUTO*.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 5I. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

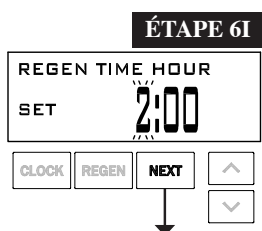


Étape 5I – Forçage calendaire : lorsque la capacité volumétrique est réglée sur *OFF* (désactivé), ceci définit le nombre de jours entre chaque régénération. Lorsque la capacité volumétrique est réglée sur *AUTO* ou sur une valeur quelconque, ceci définit le nombre maximum de jours entre chaque régénération. Utilisez ▼ ou ▲ pour sélectionner l'une des options suivantes :

- Une valeur (1 – 28) : la régénération sera déclenchée pour chaque valeur de nombre de jours définie, même si le volume d'eau utilisé n'est pas suffisant pour déclencher la régénération.
- *OFF* : le déclenchement de la régénération est basé uniquement sur le volume utilisé.

Voir le tableau des options de configuration pour plus d'informations.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 6I. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.



Étape 6I – Heure de régénération : utilisez ▼ ou ▲ pour définir l'heure pour la régénération.

L'heure par défaut est 2:00. Appuyez sur NEXT (suivant) pour régler les minutes.

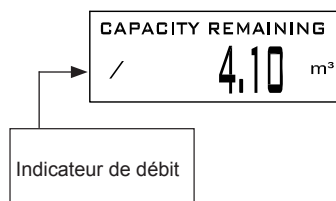
Cette étape s'affiche uniquement si l'option de l'heure de régénération a été définie comme *IMMEDIATE REGEN*.

Une fois les minutes réglées, appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter les paramètres d'affichage de l'installateur. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

RETOUR EN MODE NORMAL

Paramètres d'affichage pour l'utilisateur

Quand le système est en fonctionnement normal, différents écrans peuvent s'afficher. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer d'un écran à un autre. L'un des écrans indique l'heure du jour. La capacité résiduelle correspond au volume d'eau qui sera traité avant que le système ne lance un cycle de régénération. Quand la capacité résiduelle est affichée, appuyez sur ▼ pour réduire cette capacité résiduelle par incréments de 0,01 m³ et augmenter le volume consommé, avec une incidence sur les valeurs enregistrées aux étapes de diagnostic 3D, 4D et à l'étape d'historique de la vanne 5VH. « DAYS TO REGEN » (Nb jours avant régénération) correspond au nombre de jours restants avant que le système ne lance un cycle de régénération. Appuyez sur ▼ lorsque vous êtes dans l'affichage « DAYS TO REGEN » pour diminuer la valeur affichée de 1 jour. Si un compteur est installé, l'indicateur de débit apparaît à l'écran quand de l'eau est en cours de traitement (quand elle circule dans le système). « FLOW RATE » (débit) indique la vitesse à laquelle l'eau traitée s'écoule dans le système.



TIME OF DAY
/ 21:00

DAYS TO A REGEN
/ 14

FLOW RATE
10 LPM

SCHEDULED SERVICE

REGENERATION
HOLD

Si des informations de contact sont définies, elles seront affichées sur le rappel de service. Pour toute question concernant le numéro de téléphone ou le texte de bannière affiché, contactez l'équipementier.

Remarque : pour effacer le rappel de service, appuyez simultanément sur ▼ et ▲ lorsque l'écran de rappel est affiché.

DP (pressostat différentiel) ou HOLD (suspendre) s'affichent si le pressostat différentiel est fermé.

Écrans supplémentaires :

REGEN PENDING (régénération en suspens) s'affiche à l'écran dans les systèmes alternés, quand une unité est en attente du lancement de la première étape du cycle de régénération.

REGEN PENDING
ALT MAV

Dans les systèmes alternés, STAND BY (attente) s'affiche quand une vanne est en attente.

STAND BY
AUX MAV

DELAYED RINSE+FILL PENDING (rinçage + remplissage différés en suspens) s'affiche dès qu'une bouteille de capacité zéro est mise en statut hors ligne et est en attente du lancement de la deuxième partie d'un cycle de régénération. Ceci ne s'affiche que quand un rinçage et un remplissage différés sont activés (ON).

DELAYED RINSE+FILL PENDING

Mode de régénération :

Un système est généralement réglé pour régénérer à une heure où la consommation d'eau est faible (par exemple, lorsque la maisonnée dort). S'il existe une demande d'eau pendant que le système est en train de régénérer, de l'eau non traitée sera utilisée.

Quand le système commence à régénérer, l'écran change afin d'inclure des informations sur l'étape du processus de régénération et sur la durée restante pour que l'étape se termine. L'écran du cycle en cours et l'écran de durée restante de régénération s'affichent en alternance. Le système parcourt automatiquement les étapes et se réinitialise de lui-même pour fournir de l'eau traitée une fois la régénération terminée.

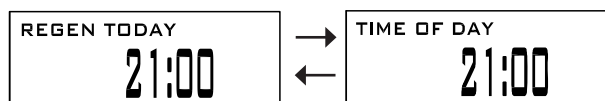
BACKWASH
6:36 MIN

↓ ↑ CES ÉCRANS S'AFFICHENT EN ALTERNANCE

REGENERATION COMPLETED IN
10:36 MIN

Régénération manuelle :

Il est parfois nécessaire de régénérer le système avant que celui-ci n'exige une régénération : il faut dans ce cas lancer une régénération dite manuelle. Cela peut être dû à une forte consommation d'eau en raison de la présence d'invités ou de la nécessité d'effectuer plusieurs lavages de linge ce jour-là.



Pour lancer une régénération manuelle à l'heure programmée, quand l'option de durée de régénération est réglée sur *DELAYED REGEN* (régénération différée) ou *BOTH* (les deux), appuyez puis relâchez la touche REGEN. La mention *REGEN TODAY* (régénération aujourd'hui) clignote à l'écran pour indiquer que le système va régénérer à l'heure de régénération différée préprogrammée. Appuyez à nouveau sur REGEN pour annuler la demande.

Remarque : si vous réglez l'option d'heure de régénération sur *IMMEDIATE REGEN* (régénération immédiate), il n'y a aucune heure de régénération différée programmée, si bien que la commande *REGEN TODAY* (régénération aujourd'hui) ne s'activera pas si vous appuyez sur REGEN.

Pour lancer immédiatement une régénération manuelle, appuyez sur REGEN (régénération) et maintenez enfoncé pendant 3 secondes. Le système démarre la régénération immédiatement. La demande de régénération ne peut pas être annulée.

Remarque : pour les adoucisseurs, si le bac à sel ne contient pas de sel, remplissez de sel et attendez au moins 2 heures avant de régénérer.

Réglage de l'heure :

L'utilisateur peut aussi régler l'heure du jour. Réglez l'heure uniquement si la pile s'est totalement déchargée en raison de pannes de courant prolongées ou au début et à la fin de l'heure d'été. En cas de pannes de courant prolongées, l'heure clignotera pour indiquer qu'elle doit être réinitialisée et que la pile non rechargeable doit être changée.

ÉTAPE 1U

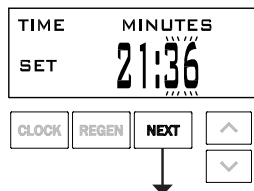
Étape 1U – Appuyez sur CLOCK.

**ÉTAPE 2U**

Étape 2U – Heure actuelle (heure) : utilisez ▼ ou ▲ pour définir l'heure du jour. Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 3U.

**ÉTAPE 3U**

Étape 3U – Heure actuelle (minutes) : utilisez ▼ ou ▲ pour définir les minutes de la journée. Appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter le réglage de l'heure du jour. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.



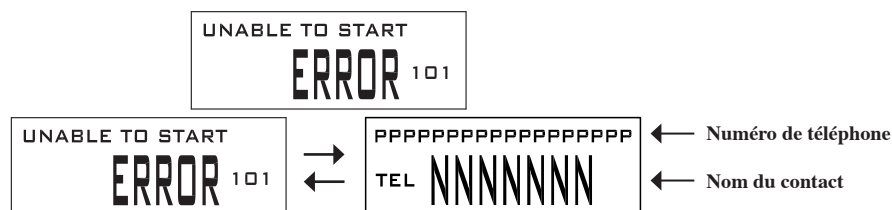
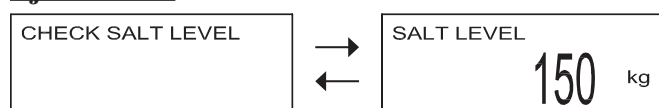
RETOUR EN MODE NORMAL

Panne de courant :

En cas de panne de courant, le système conserve l'heure jusqu'à ce que la pile soit totalement déchargée. En cas de panne de courant prolongée, l'heure clignotera pour indiquer qu'elle doit être réinitialisée et que la pile non rechargeable doit être changée. Le système conservera toutes les informations de programmation et de diagnostic de la vanne.

Message d'erreur :

Si **ERROR** (erreur) et un numéro s'affichent, contactez l'équipementier afin d'obtenir de l'aide. Cela indique que la vanne n'a pas pu fonctionner correctement. Si le numéro et le texte de bannière des écrans de contact ont été définis, les 2 écrans ci-dessous s'affichent en alternance.

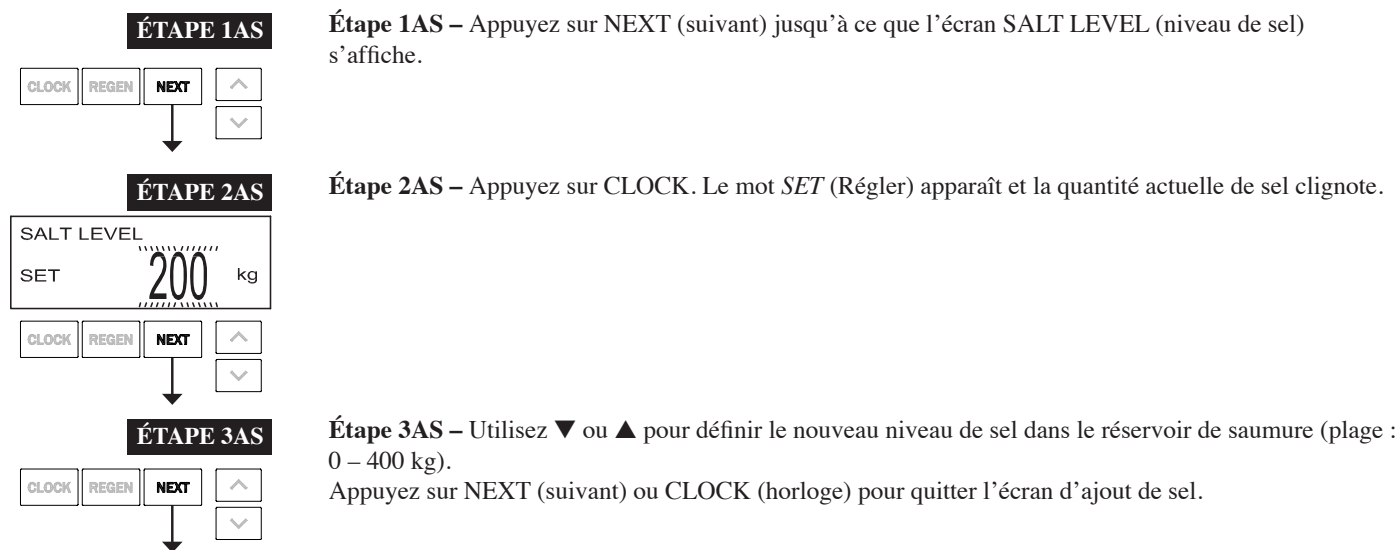
**Ajout de sel :**

Si l'alarme de niveau de sel a été activée à l'étape 10S, les affichages ci-dessus apparaîtront sur les écrans de l'utilisateur.

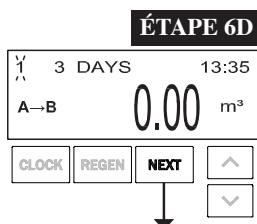
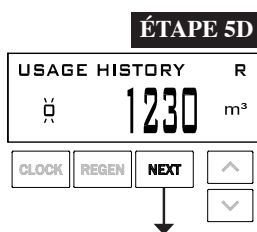
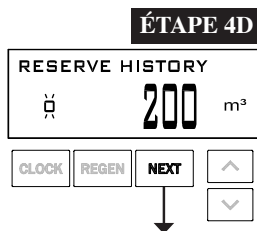
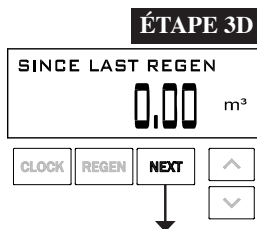
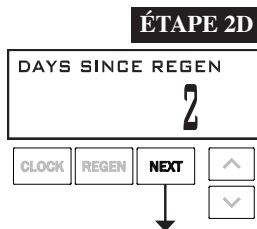
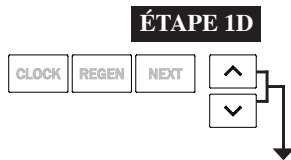
Remarque : la quantité de sel utilisée par régénération peut être réglée par intervalles de 0,05 kg, mais l'écran KG REMAINING (kilos restants) arrondira à l'entier supérieur ou inférieur le plus proche.

Quand le niveau de sel restant devient inférieur à la valeur de consigne, l'écran CHECK SALT LEVEL (vérifier le niveau de sel) s'affiche en alternance avec l'écran SALT LEVEL (niveau de sel).

Si vous ajoutez du sel dans le bac à sel, les étapes suivantes sont requises :



Diagnostics



Étape 1D – Appuyez simultanément sur ▼ et ▲ pendant 3 secondes. Si l'écran de l'étape 2D n'apparaît pas dans les 5 secondes qui suivent, le verrouillage de la vanne est activé. Pour la déverrouiller, appuyez successivement sur ▼, NEXT, ▲ et CLOCK, puis réessayez.

Étape 2D – Nombre de jours depuis la dernière régénération.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 3D. Appuyez sur REGEN (suivant) pour quitter les diagnostics.

Étape 3D – Volume depuis la dernière régénération : cet écran affiche un zéro si aucun compteur d'eau n'est installé.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 4D. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 4D – Historique de la réserve, 7 derniers jours : si la vanne est configurée comme adoucisseur, si un compteur est installé et si la capacité volumétrique est réglée sur *AUTO*, cet écran affiche la capacité de réserve de chacun des 7 derniers jours. Le jour 0 correspond à aujourd'hui, le jour 1 à hier, etc. Utilisez ▼ ou ▲ pour faire défiler.

Cet écran ne s'affiche pas si vous avez sélectionné le filtre, la programmation horaire, le compteur instantané, l'alternateur ou la régénération forcée selon le volume.

Appuyez sur NEXT (suivant) à tout moment pour passer à l'étape 5D. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

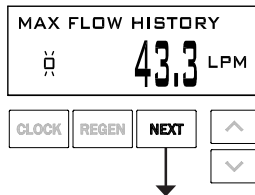
Étape 5D – Historique d'utilisation, 63 derniers jours : cet écran indique le volume d'eau traité au cours de chacun des 63 derniers jours. Le jour 0 correspond à aujourd'hui, le jour 1 à hier, etc. Utilisez ▼ ou ▲ pour faire défiler. Si une régénération a eu lieu le jour concerné, la lettre *R* s'affiche également. Cet écran affiche des tirets si aucun compteur n'est installé.

Appuyez sur NEXT (suivant) à tout moment pour passer à l'étape 6D. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Étape 6D – Historique de changement de réservoir : cette étape s'affiche uniquement si la valeur *1.0T* ou *1.5T* a été sélectionnée lors de l'étape 2CS. Utilisez ▼ ou ▲ pour consulter les 10 derniers changements de réservoir. L'écran affiche :

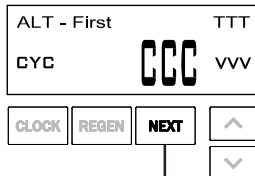
- Le numéro du changement (1 – 10)
- Le réservoir changé (A ou B)
- Le nombre de jours écoulés depuis le changement (maximum 99 jours)
- L'heure à laquelle le changement a eu lieu
- Le volume utilisé au moment du changement de réservoir

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 7D. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 7D

Étape 7D – Débit maximum au cours des 7 derniers jours : appuyez sur ▼ ou ▲ pour afficher le débit maximum en litres par minute obtenu au cours de chacun des 7 derniers jours. Cet écran affiche un zéro si aucun compteur d'eau n'est installé.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 8D. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 8D

**RETOUR EN MODE
NORMAL**

Étape 8D – Historique des vannes d'alternance : utilisez ▼ ou ▲ pour faire défiler l'historique des durées d'actionnement de toutes les sorties MAV actives. L'affichage peut être lu comme suit :

- TTT : durée d'actionnement mesurée de la MAV
- VVV : tension mesurée du moteur de la MAV
- CCC : Nombre total d'actionnements (entrée ou sortie) ; (-) indique un mouvement entrant du piston dans la MAV ; (+) indique un mouvement sortant du piston hors de la MAV.

Remarque : après avoir remplacé une vanne d'alternance MAV, il est recommandé d'effacer l'écran de diagnostic associé à celle-ci. Pour cela, sélectionnez l'écran + ou - de la vanne en question. Maintenez les boutons ▼ et ▲ enfoncés pendant 3 secondes. Si vous ne le faites pas, la vanne d'alternance risque de ne pas fonctionner normalement.

En cas de problème avec une vanne d'alternance, l'historique des vannes est automatiquement réinitialisé. Pour consulter l'ancien historique, maintenez enfoncés les boutons SET CLOCK (horloge) et ▲. L'affichage est similaire à l'affichage normal de l'historique d'actionnement MAV, avec l'ajout de EEE : Code d'erreur MAV présent au moment de la réinitialisation.

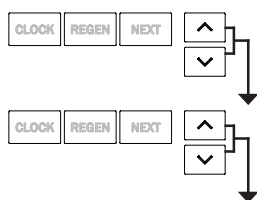
Si l'écran affiche des tirets, cela indique qu'il n'y a pas eu d'erreur de MAV avant la réinitialisation.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter les diagnostics. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

Si vous le souhaitez, vous pouvez à tout moment rétablir les valeurs par défaut de toutes les informations de diagnostic et de programmation lors de l'installation de la vanne à un autre emplacement. Pour réinitialiser, appuyez simultanément sur NEXT (suivant) et ▼ pour accéder à l'écran du type de traitement. Appuyez simultanément sur ▼ et ▲ pour remettre à zéro les valeurs de programmation et de diagnostic. L'écran de l'utilisateur s'affiche à nouveau.

Historique de la vanne

ÉTAPE 1VH



Étape 1VH – Appuyez simultanément sur ▼ et ▲ pendant 3 secondes, puis relâchez les boutons. Appuyez ensuite à nouveau simultanément sur les boutons ▼ et ▲ pendant 3 secondes, puis relâchez-les. Si l'écran de l'étape 2VH n'apparaît pas dans les 5 secondes qui suivent, le verrouillage de la vanne est activé. Pour la déverrouiller, appuyez successivement sur ▼, NEXT, ▲ et CLOCK, puis réessayez.

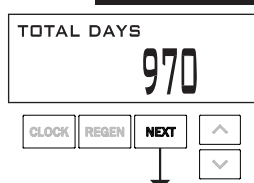
ÉTAPE 2VH



Étape 2VH – Version du logiciel.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 3VH. Appuyez sur REGEN (suivant) pour quitter l'historique de la vanne.

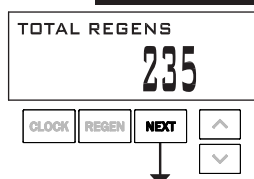
ÉTAPE 3VH



Étape 3VH⁵ – Nombre total de jours depuis le démarrage.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 4VH. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

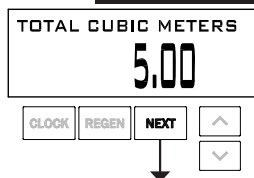
ÉTAPE 4VH



Étape 4VH – Nombre total de régénérations depuis le démarrage.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour passer à l'étape 5VH. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

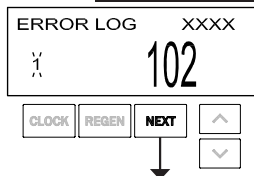
ÉTAPE 5VH



Étape 5VH – Volume total utilisé depuis le démarrage : cet écran affiche un zéro si aucun compteur d'eau n'est installé.

Appuyez sur NEXT (Suivant) pour passer à l'étape 6VH. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

ÉTAPE 6VH



Étape 6VH – Journal des erreurs : utilisez ▼ ou ▲ pour faire défiler les 10 dernières erreurs générées par le contrôleur lors du fonctionnement. XXXX indique la position de la vanne au moment de la détection de l'arrêt.

Appuyez sur NEXT (suivant) pour quitter l'historique de la vanne. Appuyez sur REGEN (régénération) pour retourner à l'étape précédente.

RETOUR EN MODE NORMAL

⁵ Les valeurs aux étapes 3VH à 6VH ne peuvent pas être réinitialisées.

Historique des révisions :

10/10/2018

PAGE 4 :

Mise à jour des informations relatives à l'alimentation électrique.

26/08/2019

PAGE 7 :

Étape 3CS : Si vous avez sélectionné 1,5 ou 2,0.

23/04/2020

PAGE 4 :

Suppression du n° 7 V3106-01 du tableau et du schéma.

Non illustré	V3186-06	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE US 15 VCC WS1 HOC	1
	V3186AUS-05OD	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AUS 15 VCC WS1 VI EXTÉRIEUR	
	V3186EU-06	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EU 15 VCC WS1 HOC	
	V3186UK-06	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE UK 15 VCC WS1 HOC	
	V3186-01	CORDON D'ALIMENTATION SEUL WS1	

23/08/2024

PAGE 4 :

3	V3002	ENSEMBLE SUPPORT D'ENTRAÎNEMENT AVEC MOTEUR WS1	1
---	-------	---	---

Schéma mis à jour

« Nous recommandons que chaque relais câblé externe contienne une diode de suppression, qui est d'habitude placée sur la bobine du relais afin de protéger la commande contre la force contre-électromotrice au moment de la désactivation de la bobine du relais. »

PAGE 10 :

Étapes 8CS à 12CS condensées

PAGE 11 :

Étapes 3S à 6S condensées

PAGE 13 :

Étapes 9S(A) à étape 9S(D) ajoutées

PAGE 15 :

Étapes 3F à 6F condensées

PAGE 17 :

Étapes 8F(A) à 8F(D) ajoutées

PAGE 22 :

Étape 2VH : écran mis à jour

PAGES 6, 7, 10, 11, 13, 15, 18 ET 22 :

Ajout de l'option 1.5T

Modifications grammaticales et de formatage à divers endroits du document.

